

*The Latin American, Caribbean & Iberian Studies Program is pleased to announce its US/Mexico Interdependent Film Series:*

---

# **“Indocumentales/Undocumentaries”**

This program is comprised of a unique series of film screenings and dialogues focusing on the US/Mexico immigration experience. Each weekly program, featuring a film screening followed by a discussion with special guests, will be locally hosted by diverse cultural and community organizations.

**This series will begin @ 5:00 p.m. on Wed., Oct. 20<sup>th</sup> and continue weekly until Nov. 17<sup>th</sup>.**  
*(All films will be screened in the Memorial Library Commons (Room 460).*

*In addition, this film series will be accompanied by an exhibit at Memorial Library: “Beyond the Threshold: Migration Between Mexico and USA (1810-2010) / Más Allá del Umbral: Migración entre México y E.U.A. (1810-2010) (Circulation Desk area).*

---

## **Films to be screened:**

**(10/20) Farmingville:** (Carlos Sandoval and Catherine Tambini, US, 2004, 78 min. In Spanish and English with English subtitles). This timely and powerful film is more than a story about undocumented immigration. Ultimately it challenges viewers to ask what the ‘American dream’ really means. **This film discussion will feature by Shamina de Gonzaga, co-founder of *what moves you?* and UW Assistant Professor Jill Harrison.**

**(10/27) Al Otro Lado:** (Natalia Almada, US/Mexico, 2005, 66 min. In Spanish with English subtitles). *Al Otro Lado* explores the world of drug smuggling, immigration and the corrido music that chronicles it all.

**(11/3) Subterranean: Norteno Music in New York:** (Gaspar Orozco and Karina Escamilla, US, 2010, 26 min.). In Spanish with English subtitles). This film focuses on five musical groups from south-center Mexico who survive playing music in the subways of New York. Caught between a yearning for the country they left behind and the hope of building a new life in a new society.

**(11/10) Mi Vida Dentro/My Life Inside:** (Lucía Gajá, Mexico, 2007, 120 min. In Spanish and English with English subtitles). “In January 2003, 21-year-old Rosa Estela Olera Jiménez, an undocumented immigrant from Mexico working as a nanny in Austin, Texas, is brought to trial for the homicide of 21-month-old Bryan Gutierrez, a young boy who died under mysterious circumstances while in her care. *My Life Inside* alternates between tense courtroom drama and moving personal profile, providing a cautionary tale about the experience of outsiders in the United States.” – Hotdocs.

**(11/17) Los Que Se Quedan/Those Who Remain:** (Juan Carlos Rulfo, Carlos Hagerman, Mexico, 2008, 96 min. In Spanish with English subtitles). “*Those Who Remain* shines a light on the families left behind by loved ones who have traveled North for work, while also illuminating the rich glow of the Mexican spirit. With great balance and sensitivity, this intimate documentary follows a number of families who each share their stories, ranging from the American Dream to heartbreakingly tragedy. – L.A. Film Festival

***THIS FILM SERIES IS FREE AND OPEN TO THE PUBLIC.***

*Co-sponsored by the UW Library, in collaboration with the Center for Latin American and Caribbean Studies at New York University (NYU-CLACS), Cinema Tropical and What Moves You?*